

Smlouva o dílo a o postoupení uživatelských práv

**MĚSTSKÁ ČÁST PRAHA 11**

se sídlem: Ocelíkova 672/1, 14941 Praha 11

IČ: 00231126

DIČ: CZ00231126

číslo účtu: [REDACTED]

zástupce: Ing. Helena Křovinová, vedoucí odboru kancelář tajemníka

jako **o b j e d n a t e l** (dále jen „objednatel“) na straně jedné

a

**ASPI, a.s.** /právní nástupce BYLL SOFTWARE/

se sídlem: U Nákladového nádraží 6, 130 00 Praha 3

IČ: 63077639, DIČ: CZ63077639

číslo účtu: [REDACTED]

zapsána v obch. rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze v oddílu B, vložce č. 9659

zástupce: Petr Král, předseda představenstva

jako **z h o t o v i t e l** (dále jen „zhotovitel“) na straně druhé

uzavřeli dnešního dne smlouvu o dílo a o postoupení uživatelských práv k dílu za dále uvedených podmínek.

Čl. I.

Předmět plnění

1. Předmětem plnění dle této smlouvy je závazek zhotovitele provést práce a vytvořit dílo spočívající v průběžně aktualizované databázi právních informací ASPI v elektronické podobě, obsahující právní předpisy, literaturu, judikaturu a volitelné aplikace, podsystém Předpisy EU a judikatura ESD, podsystém MuniASPI, podsystém Usnesení vlády ČR, modul KalkulačkyASPI, StejnopisASPI, služba AlertASPI, podsystém Vzory a dále závazek dílo objednateli předat a převést na něj uživatelská práva k dílu.
2. Podle článku I, odstavce 1 je předmětem plnění softwarová licence v podobě jedné síťové verze „klient/ server“ s 15 (patnácti) dynamickými (plovoucími) přístupovými licencemi prostřednictvím ASPI-klientů a 1 (jedné) jednouzivatelské licence.
3. Součástí předmětu plnění je základní předávací zaškolení objednatele k obsluze systému a předání uživatelské příručky.
4. Objednatel se zavazuje dílo převzít včetně uživatelských práv k němu a zaplatit zhotoviteli cenu sjednanou v článku III. smlouvy. Součástí předmětu plnění zhotovitele je průběžná pravidelná aktualizace databázi, poskytovaná jako dílčí plnění v cyklu dohodnutém v článku II. této smlouvy.

Čl. II.

Čas plnění

1. Zhotovitel se zavazuje předat objednateli předmět plnění v rozsahu podle článku I. smlouvy do 30 dní od data, kdy obdrží od objednatele písemně oznámení, že je připraven k instalaci a převzetí databáze, nebude-li dohodnuto jinak. Datum instalace a převzetí je dnem uskutečnění zdanitelného plnění předaného a převzatého předmětu plnění (instalace databáze).
2. Průběžná aktualizace databáze bude prováděna jako roční dílčí plnění v cyklu pravidelně jedenkrát za jeden kalendářní měsíc. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění pro tato dílčí plnění (aktualizace) je v kalendářním roce, kdy byla realizována instalace databáze, právě den instalace a převzetí, v dalších kalendářních letech pak vždy 1. duben každého kalendářního roku podle §21, odst.10 z.č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění.

Čl. III.  
Cena a platební podmínky

1. Cena předmětu plnění byla v souladu s platnými právními předpisy účastníky dohodnuta a bez DPH činí:
  - 1.1. 29.850,-Kč, slovy dvacetdevěttisícosmsetpadesát, DPH 19%,  
za plnění předané a převzaté v rozsahu stanoveném v článku I. smlouvy (instalace databáze).
  - 1.2. 42.735,-Kč, slovy čtyřicetdvatisícosemsettřicetpět, DPH 19% za kalendářní rok (celoroční paušální poplatek) za roční dílčí plnění předmětu plnění ve formě aktualizací databáze ve sjednaném cyklu. Poprvé bude použit pro zúčtovací období roku 2008.
2. Ceny, uvedené v odstavcích 1.1, 1.2. tohoto článku III. smlouvy, zaplatí objednatel zhotoviteli na základě jím řádně vystavených faktur (daňových dokladů) obsahujících předepsané účetní a daňové náležitosti, a to ve lhůtách splatnosti, uvedených ve fakturách, které nebudou kratší než 14 dní od data jejich odeslání.
3. Cena uvedená v odstavci 1.2. tohoto článku III. smlouvy, může být zhotovitelem valorizována vždy při zúčtování každého kalendářního roku oproti roku předešlému o částku, která odpovídá procentu inflace vyhlášenému Českým statistickým úřadem za předešlý kalendářní rok. Zhotovitel je oprávněn takto upravené ceny fakturovat a objednatel je povinen takto fakturované částky zhotoviteli zaplatit. Takto stanovená částka v jednom roce se stává základem pro výpočet v roce následujícím.

Čl. IV.  
Ostatní ujednání

1. Objednatel oznámí zhotoviteli písemně, nebo telefonicky s následným písemným, faxovým nebo e-mailovým potvrzením, datum, od kdy bude připraven k instalaci a převzetí předmětu plnění.
2. Objednatel je srozuměn s tím, že databáze je zpracována pro prostředí operačního systému WINDOWS 98/00/ME/NT/XP/03 a pro její instalaci v kompletní podobě je ke dni uzavření smlouvy nutný pevný disk s volnou nedělenou kapacitou nejméně 3,5 GB a funkční DVD. Příslušný počítač uživatele musí mít správné aktuální datum a čas. Je nutno mít již před instalací ASPI zprovozněn protokol TCP/IP.
3. Určeno pro síťovou licenci „klient/server“: Uživací práva, převedená zhotovitelem na objednatele v souladu s touto smlouvou, jsou omezena výhradně na objednatele s právem instalace databáze a ASPI-serveru v jedné počítačové síti na jednom jediném počítači (server) a právem využití přístupových licencí, v celkovém počtu stanoveném Čl.II bodem 2, prostřednictvím ASPI-klientů na uživatelských počítačích WINDOWS 98/00/ME/NT/XP/03/Vista této počítačové sítě. Na všech těchto počítačích musí být nastaveno správné reálné datum a čas. Jakákoliv změna smluvních podmínek musí být provedena výhradně na základě písemného dodatku k této smlouvě.  
Určeno pro jednu uživatelské licence: Uživací práva, převedená zhotovitelem na objednatele v souladu s touto smlouvou, jsou omezena výhradně a nesdíleně na objednatele a na jeho počítače. Je nepřipustné rozšíření databáze na více počítačů než stanoví Čl.II bod 2, dále sdílení či užívání instalace z více počítačů, instalace v síti apod. Jakákoliv změna smluvních podmínek musí být provedena výhradně na základě písemného dodatku k této smlouvě.  
Porušení těchto povinností, stejně jako neoprávněné užívání, předání či zpřístupnění databáze třetí osobě bez odpovídající změny smlouvy, zakládá objednateli povinnost zaplatit zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení těchto povinností a zhotoviteli zakládá právo na okamžité vypovězení smlouvy. Totéž platí pro porušení všech omezení uživatelských práv, vyplývajících z ustanovení této smlouvy i z ustanovení „Licenčních podmínek pro uživatele elektronického produktu společnosti ASPI, a.s.“, které tvoří jako příloha nedílnou součást této smlouvy.
4. Zhotovitel má právo okamžitého odstoupení od této smlouvy rovněž v případě, že je objednatel v delším než 30 denním prodlení se splněním svých finančních závazků podle článku III. bodu 1.1. této smlouvy.
5. Dílčí plnění (aktualizace) budou realizována formou zasilání disků DVD.
6. Touto smlouvou zanikají uživatelská práva vyplývající ze smlouvy S-435/92/AE včetně všech dodatků ve prospěch objednatele této smlouvy. Licenční kód EF376 bude zrušen a nahrazen novým licenčním kódem. Objednatel prohlašuje, že je k tomuto právnímu aktu oprávněn a že na něm není z jeho strany právní vady.

Čl. V.  
Závěrečná ustanovení

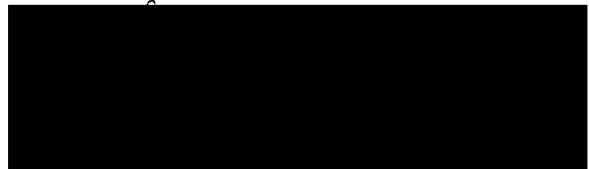
1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Její platnost může být kterýmkoliv z účastníků vypovězena bez udání důvodů v tříměsíční lhůtě počítané od data doručení písemné výpovědi druhému účastníku. Tato smlouva vstupuje v platnost a účinnost dnem jejího podpisu účastníky nebo jejich oprávněnými zástupci.
2. Tato smlouva se řídí platnými právními předpisy ČR, zejména občanským a obchodním zákoníkem a zákonem o právu autorském. Účastníci se dohodli, že všechny případné spory, které by mohly v souvislosti s touto smlouvou a její realizací vzniknout, budou řešit především vzájemnou přátelskou dohodou, smírně a pokud možno mimosoudně.
3. Text smlouvy je veřejně přístupnou listinou.
4. Smlouva byla sepsána ve třech vyhotoveních, jedno pro zhotovitele a dvě pro objednatele.
5. Účastníci si tuto smlouvu přečetli, s obsahem smlouvy souhlasí a na důkaz toho připojují níže své podpisy.
6. Tato smlouva byla schválena vedoucí odboru kancelář tajemníka Ing. Helenou Křovinovou. K jejímu podpisu je oprávněna Ing. Křovinová na základě pověření ze dne 2.4.2007.

V PRAZE ..... dne 14. 11. 2007


V Praze dne 24.10.2007



.....  
Objednatel



.....  
Zhotovitel



Licenční podmínky pro uživatele elektronického produktu společnosti ASPI, a.s.

Tyto licenční podmínky platí pro uživatele elektronického produktu společnosti ASPI, a.s. (dále jen produkt). Zahrnuje počítačový software a datové soubory. Software umožňuje zejména pomocí počítače vyhledávat a zobrazovat informace o datech uložených v připojených souborech. Dále může produkt obsahovat nosná média, tištěnou dokumentaci a v tzv. on-line režimu Internetu soubory pro instalaci na počítač, umožňující dálkový přístup k datům.

Instalací, kopírováním nebo každým jiným použitím produktu uživatel potvrzuje, že souhlasí s podmínkami této smlouvy a je jimi vázán.

## LICENCE NA UŽÍVÁNÍ PRODUKTU

Produkt je chráněn autorskými právy a zákony a dohodami o duševním vlastnictví. Licence se uděluje pouze k jeho užívání a neopravňuje uživatele s produktem jinak nakládat.

### 1. Instalace a použití produktu

- U jednorázové verze má uživatel právo nainstalovat, provozovat a užívat na jednom jediném počítači jednu jedinou kopii produktu.
- Při provozování v síti má uživatel právo instalovat do určeného paměťového zařízení sítě (na server) užívaného výhradně pro účely instalace nebo spouštění produktu na jednom nebo více dalších počítačích v rámci své vlastní interní sítě a v rámci počtu zakoupených licencí. Každý počítač, na němž je produkt užíván, musí být pokryt co do počtu licencí na tento produkt. Licence na PRODUKT neopravňuje ke sdílení a používání PRODUKTU současně na různých počítačích, které nejsou pokryty licencemi (smluvním ujednáním).
- Licence na PRODUKT se vydává na produkt jako celek. Jeho komponenty nelze oddělovat pro použití na více počítačích. Uživatel je v případě, že je k tomu vyzván, povinen při (re)instalaci, nebo výjimečně při aktualizaci, produktu současně zaregistrovat tuto kopii produktu u společnosti ASPI, a.s., a kód (CIN) potvrzení registrace od společnosti ASPI, a.s., vložit k nainstalovanému produktu.
- PRODUKT nelze převádět, pronajímat, poskytovat na leasing, půjčovat, či licenci prodat jako součást podniku nebo jeho části. Zánikem právnické osoby, které byla udělena licence, nepřechází práva a povinnosti na jejího právního nástupce. Smrtí fyzické osoby nabyvatele licence přechází práva a povinnosti z licenční smlouvy na právního nástupce této fyzické osoby nabyvatele licence.
- AKTUALIZOVANÉ produkty smí používat držitel licence jen na produkt, na který se aktualizace vztahuje. Aktualizovaný PRODUKT nahrazuje produkt původní a předchozí verze jím musí být nahrazena. Za neoprávněné užívání produktu se považuje, pokud nejsou v termínu a beze zbytku uhrazeny veškeré částky fakturované za aktualizace produktu podle smluvního ujednání, přičemž společnost ASPI, a.s. má právo současně posunout termíny aktualizací produktu vyplývající ze smlouvy o dobu, po kterou trvalo prodlení platby.

### 2. Autorská práva

- Produkt je chráněn podle práva autorského. Chráněno je jak programové vybavení, tak databáze a v databázích uložené informace. Uživatel má právo pouze a jen pro svoji potřebu tisknout nebo kopírovat zobrazované texty, nemá ale právo pořizovat jakékoliv kopie jakékoliv části produktu, zasahovat do programů nebo do dat a databází, není-li individuálně a písemně dohodnuto jinak.
- Při citacích a využívání systému ASPI je uživatel povinen vždy uvést původní pramen a autora, i skutečnost, že citovaný text byl vyhledán v používaném produktu (v systému ASPI). Uživatel je při tom povinen dbát omezení plynoucí z platného autorského zákona.

14dvd/2007

ASPI, a.s.